



**ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ
INNOVÁCIÓS KÖZHASZNÚ TÁRSASÁG**
H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf: 69.
Telefón: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794
E-mail: info@emi.hu Honlap: http://www.emi.hu

SOCIÉTÉ D'UTILITÉ PUBLIQUE POUR LE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ ET L'INNOVATION DU BÂTIMENT
NON-PROFIT COMPANY FOR QUALITY CONTROL AND INNOVATION IN BUILDING
GEMEINNÜTZIGE GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄTSKONTROLLE UND INNOVATION IM BAUWESEN

A-806/1997

UE: A-2192/2007

ÉME ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLY

A termék megnevezése: **HELIOS gyártmányú légtechnikai berendezések
- a tűzvédelmi csappantyúk és a füstelszívó ventilátorok
kivételével – és kiegészítő szerelési anyagok**

**A termék tervezett
felhasználási területe:** **Lakóépületek, irodák, üzletek, középületek, éttermek,
konyhák, ipari csarnokok szellőztetésére alkalmazhatók**

Kérelmező: **Kamleithner Budapest Kft.**
mint az ÉME jogosultja
1214 Budapest, Rákóczi Ferenc út 189.

A termék gyártója: **Helios-Ventilatoren GmbH + Co.
Deutschland, 78056 Villingen-Schwenningen**

**A termék ÉMI Kht.
szakrendi jelzete (SZRJ):** **SZRJ.: 5.9.1.**

Érvényes: **2012 május 31-ig**

Budapest, 2007. június 27.

(Horváth Sándor)
vezérigazgató-helyettes
minőségügyi és marketing igazgató

Az Építőipari Műszaki Engedély 10 oldalt és - db számozott, pecséttel ellátott mellékletet tartalmaz.

I. JOGI SZABÁLYOZÁS ÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. Ezt az ÉME -t az Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Kht. állította ki.
 - az építési termékek műszaki követelményeinek, megfelelőség igazolásának, valamint forgalomba hozatalának és felhasználásának részletes szabályairól szóló 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet,
 - a 16/1998. (IKK.8.) IKIM Közleményben szereplő kijelölés,
 - az ÉME-vel azonos jelzetű, **2007. június 18.-án kiadott, 2012. május 31-ig érvényes ÉME**, valamint a Kérelmező számára átadott **A-2192/2007 számú Utóellenőrzési Jegyzőkönyvekben** részletezett vizsgálati eredmények értékelése alapján.
2. Az ÉME jogosultja - az a természetes vagy jogi személy, aki (amely) közvetlenül vagy képviselője útján kérte, és aki részére az ÉME-t az ÉMI Kht. kiállította - felelős azért, hogy a termék megfeleljen az ÉME előírásainak, továbbá, hogy a felhasználó minden információt megkapjon, amely a tervezett célra való felhasználáshoz szükséges.
3. Az ÉMI Kht. - mint jóváhagyó szervezet - jogosult annak ellenőrzésére, hogy az ÉME előírásait betartják-e, a termék megfelel-e a műszaki specifikációnak. Az utóellenőrzést az ÉMI Kht. – a kérelmező költségére – laboratóriumban, gyártási helyen, a kérelmező telephelyén és a termék beépítés referencia helyén végezheti.
4. ÉME-t kizárólag annak jogosultja használhatja fel műszaki specifikációként a megfelelőség igazolás kiállításához. Az ÉME jogosultja azt nem ruházhatja át másra. Az ÉME csak a feltüntetett gyártási helyeken előállított termékre vonatkozik.
5. Ha az ÉME érvényességi idején belül honosított harmonizált európai szabványt adnak ki a termékre vonatkozóan, a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet értelmében az ÉMI Kht-nak a szabvány közzétételét követően egy éven belül az ÉME-t vissza kell vonnia, kivéve, ha a termék a szabványban foglalttól lényegesen eltér.
6. Az ÉMI Kht. visszavonhatja a termékre vonatkozó ÉME-t, ha az utóellenőrzés nem végezhető el, vagy az ellenőrzés eredménye nem megfelelő, vagy a termékről kiderül, hogy a tervezett rendeltetési célra nem alkalmas. Az ÉME jogosultja köteles bejelenteni, ha a termék jellemzői vagy a gyártási körülmények megváltoznak. Ezt követően az ÉMI Kht. dönti el, hogy az ÉME továbbra is érvényben maradhat-e, vagy új eljárást kell kezdeményezni az ÉME visszavonása mellett. Ha ennek eldöntéséhez vizsgálatokra van szükség, az ÉMI Kht. erre az időre felfüggesztheti az ÉME érvényességét.
7. Az ÉME-t az ÉMI Kht. magyar nyelven, és a kérelmező igénylése alapján, angol, német vagy francia, esetleg más nyelvű fordításban is kiadja. Jogérvényességi alap az ÉME magyar nyelvű kiadása.
8. Az ÉME-t csak teljes terjedelmében szabad másolni, vagy más adathordozón közreadni. Kivonatos közléséhez az ÉMI Kht. írásos hozzájárulása szükséges. Kivonatos közlés esetén ezt a tényt fel kell tüntetni. A reklám ismertető szövege és ábrái nem lehetnek ellentétben az Építőipari Műszaki Engedély tartalmával, és nem adhatnak okot félreértésre.
9. Az ÉME, mint műszaki specifikáció, nem helyettesíti a termék forgalmazásához, felhasználásához, beépítéséhez, használatához szükséges egyéb engedélyeket (pl. egészségügyi, építési hatósági), tanúsítványokat (pl. tűzvédelmi, termék megfelelőség igazolási).
10. Az ÉME alapján kiadott megfelelőség igazolás nem jogosítja fel sem a gyártót, sem a forgalmazót a CE megfelelőségi jelölés feltüntetésére a terméken vagy annak csomagolásán.

II. AZ ÉPÍTŐIPARI MŰSZAKI ENGEDÉLYRE VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

1. ADATOK

1.1 A termék gyártási helye

Helios-Ventilatoren GmbH + Co.
Deutschland, 78056 Villingen-Schwenningen

1.2 A termék és a termék tervezett felhasználásának leírása

A termékek szellőztető berendezésekben alkalmazhatók. A részletes alkalmazási területet az egyes szerkezeti egységek bemutatásánál a HELIOS gyártmányismertető tartalmazza.

Termékek:

- ABV típusú elszívó ventilátorok,
- ACL, AE típusú elszívó szelepek,
- ALB, ALB-ASW/ALB-ASD típusú külső levegővel üzemelő ventilátor bokszt,
- ALEF levegő bevezető szerkezetek,
- ALF Helioflex légtechnikai csővezeték,
- AS légtechnikai csatlakozó idomok,
- ASD/ASD-SGD beszívó száj,
- AVD DK/RK axiális ventilátorok,
- BM rögzítő mandzsetta,
- CF és DX típusú radiális ventilátorok,
- DDF, DH tető átvezető elemek,
- DFR Ellenkarima,
- DVW, DVAM/DVAW mennyezeti ventilátorok,
- DVEC tetőventilátor,
- DVS visszacsapó szelep,
- DX radiális elszívó ventilátor,
- ELF, ELF-ABV, ELF-ALB, ELF-ELSD, ELF-EWT, ELF-KWL, ELF-VFE, ELF-ZA, ELFZ-ELF-ZLE szűrők,
- EELS befalazható elszívó ventilátorok,
- EHLA, EHLW ventilátoros beépíthető légfűtő regiszter,
- EHM villamos fűtőelem,
- EHR/EHR-R... TR villamos fűtőelem,
- ELS egycsöves szellőzők,
- ELS-ZA másodhelyiség elszívó doboz,
- ETS cső hangcsillapító betét,

- EVK motoros túlnyomás kibocsátó,
- EWT talaj-levegő hőcserélő,
- F műanyag lapos csatornarendszer,
- FDH tetőszellőző lapos tetőre,
- FDP lapostető átvezető,
- FDS lapostető lábazat,
- FES ablakba építhető készlet,
- FK lemezcsatorna horganyzott acéllemezből,
- FM/...EX flexibilis csőcsatlakozó
- FR ellenkarima,
- G fix szellőzőrácsok,
- GBD/GBW radiális ventilátorok
- GF ellenkeret légcatornához,
- GL/GLA/GLV légbeeresztő elemek,
- GVK esővédő rács,
- GX ablakba szerelhető ventilátor,
- HDH, VDH tetőventilátor „sapka”,
- HQD/HQW, HRFD/HRFW, HSD/HSW, HWD/HWW axiális ventilátorok,
- HR Helio Vent kisventilátor,
- HV, falba építhető ventilátor,
- HVR, falba és ablakba építhető ventilátor,
- JVK szabályozó zsaluk,
- KAE visszacsapó elzáró,
- KLF légcatornába szerelhető szűrő,
- KRD/KRW, KSOD/KSW KVD/KVW légcatornába építhető radiális ventilátorok,
- KTV műanyag tányérszelep,
- KWL kompakt ventilátoros egység forgódobos hővisszanyerővel,
- LF/LFBR légszűrő/légszűrő boksza,
- LGM,LGR, LTGB/LTGW,QVK, levegő beszívó rácsok,
- MBD/MBW MegaBox radiális ventilátor,
- MB tartozékok MegaBox-hoz,
- MTV fém tányérszelep,
- MTVA/MTVZ, KTVA, KTVZ, ZTV elszívó szelepek,
- MV/MVP, MVZ MultiVent csőventilátorok,
- QVK állítható négyszögletes rács,

- R 90 mini szellőző,
- RAG, WSG esővédő fix zsaluk,
- RDD/RDW radiális tetőventilátorok,
- REW csőventilátor,
- RR/RRK, RRK Ex radiális csőventilátorok,
- RSD cső hangcsillapító,
- RSK visszacsapó szelep,
- RVK kézi állítású zsalu,
- RVM/RVS visszacsapó szelepek,
- SB SilentBox csőventilátor,
- SDD/SDZ rezgés csillapító bak,
- SDH tető átvezetés,
- SF 80 flexibilis acélcső,
- SG/SGR védőrács,
- SG, SGR védőrácsok,
- SH elektromos légfűtők,
- SKLD/SKLW csatorna ventilátor,
- SSD hangcsillapító lábazat,
- STH elektromos fűtőventilátor,
- SVE hangcsillapító betét,
- SWE/SWT áramlásérzékelő,
- TH elektromos fűtőventilátor,
- TFK/TFR hőmérsékletérzékelő,
- TMK teleszkópos fali átvezető,
- TVZ légbefúvó tányérszelep,
- UDP univerzális átvezetés,
- VARD/VARW csőventilátorok,
- VDD/VDW, VDR radiális tetőventilátorok,
- VDH tetőszellőző elem,
- VFE szűrő,
- VK túlnyomás kibocsátó zsalu,
- VKH térfogatáram állandósító,
- WDS ventilátor lábazat hullámtetőre,
- WHR melegvíz fűtésű kalorifer,
- WSHS hidraulikai egység,

- WSG esővédő rács,
- ZEB központi légkezelő egység,
- ZLS Központi elszívó ventilátor,
- ZTV termosztátos tányérszelep,
- ZV 80 beszívó rács (szelep).

(Az elektromos szabályozó és vezérlő szerkezeteket a felsorolás nem tartalmazza, mivel ezek a szerelvények nem tartoznak az építési termékek közé.)

2. TERMÉKJELLEMZŐK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

2.1. Mechanikai ellenállás és stabilitás

Valamennyi termék legyen ellenálló a rendeltetésszerű használat során előforduló mechanikai behatásokkal szemben.

2.2. Tűzbiztonság

A szerelvények döntő többsége fém, nem éghető anyagból készül. Azon berendezések esetében, amelyek éghető anyagokat tartalmaznak az anyagok éghetőségi besorolását figyelembe véve a beépítésnél a vonatkozó tűzrendészeti és tűzvédelmi előírásokat be kell tartani.

2.3. Higiénia, egészség és környezetvédelem

Steril környezetben csak érvényes egészségügyi engedéllyel rendelkező szűrővel szerelt légtechnikai berendezéseket szabad alkalmazni.

A fémből készült termékek újra hasznosíthatók. A műanyag és egyéb (elektronikai) alkatrész hulladékok besorolását újrahasznosítás, vagy hulladéktárolás előtt, az érvényes előírások szerint kell meghatározni.

A szellőztetett, vagy klimatizált légtér, illetve a külső levegő szennyezettségétől függően a befűvő és elszívó elemek rendszeres tisztítását el kell végezni.

Ügyelni kell arra, hogy a szűrővel szerelt elemeket úgy építsék be, hogy azok tisztíthatók, illetve cserélhetők legyenek.

2.4. Használati biztonság

Beépítés előtt a szerelvényeket szemrevételezéssel ellenőrizni kell. Csak sérülésmentes légtechnikai szerelvényt szabad beépíteni. A légtechnikai elemeket csak a gyártó által megadott üzemi hőmérsékleten szabad alkalmazni.

A gyártó szerelési előírásait be kell tartani.

2.5. Zaj- és rezgés elleni védelem

A szerelvények nem rendeltetésszerű használata esetén, pl. megengedettnél nagyobb légsebesség, túlzott mértékű fojtás, a kívánt akusztikai szintet meghaladó zajok, illetve rezgések keletkezhetnek. A rezgést okozó berendezéseket (légkezelők, ventilátorok) a légszatórna hálózathoz rezgéscsillapító elemek közbeiktatásával kell szerelni.

2.6. Energiatakarékosság és hővédelem

A megfelelően alkalmazott szabályozó elemek elősegítik az energiatakarékosságot. Az egyes szerkezeti elemek és a légszűrő csatlakoztatásánál törekedni kell a légtömör illesztésre.

Ha a gyártó másként nem intézkedik a szerelvényeket, légszűrőket hőszigeteléssel kell ellátni. A nem tűzálló kivitelben készített szerelvényeket a gyártó által megadott környezeti hőmérsékleten felüli hőhatás nem érheti.

2.7. Tartósság

A termékek tartósan működőképesek legyenek üzemi körülmények között.

Alkalmassági, megfelelőség igazolási és típusvizsgálati értékek

Termékjellemzők és mértékegységeik	Érték	Vizsgálati/értékelési módszer	Megf. ig-i	Típ. vizsg-i
Jelölés	azonosíthatóság gyártó/típus	szemrevételezés	-	+
Méreték; mm	a gyártó saját előírása szerint	méretellenőrzés kalibrált mérőeszközzel	-	+
Áramlási ellenállás; Pa	gyártmányismertető ±10%	laboratóriumi vizsgálat, kalibrált mérőeszközzel	+	+
Jelleggörbe: térfogatáram/ szállítómagasság; m ³ /s, Pa	gyártmányismertető ±10%	laboratóriumi vizsgálat kalibrált mérőeszközzel	+	+
Hangnyomás; dB(A)	gyártmányismertető ±5%	laboratóriumi vizsgálat kalibrált mérőeszközzel	-	+

3. A MEGFELELŐSÉG IGAZOLÁSA

3.1 A termék megfelelőség igazolás módozata

A 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet szerinti:
ii) Szállítói megfelelőségi nyilatkozat, második lehetőség (3)

3.2 A gyártó/forgalmazó/felhasználó feladatai

3.2.1 Üzemi gyártásellenőrzés

A gyártó üzemében saját gyártásellenőrzést kell, hogy végezzen és meg kell teremtenie az ehhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket. Saját gyártásellenőrzés alatt a termelésnek a gyártó által végzendő folyamatos felügyelete értendő, mellyel biztosítja, hogy az általa előállított építési célú termék megfelel jelen Építőipari Műszaki Engedély (ÉME) rendelkezéseinek.

A saját gyártásellenőrzésnek legalább az alábbi intézkedéseket kell magában foglalnia:

- Az alapanyag minőségét a minőségi bizonyítványok alapján minden beérkező szállítmány esetében ellenőrizni kell. A nem megfelelő termékeket – a nem megfelelés jelével ellátva – elkülönítve kell tárolni mindaddig, amíg visszaszállításáról, megsemmisítéséről, hasznosításáról nem döntenek.
- A gyártói előírásoknak megfelelő rendszerességgel, de termékenként legalább naponta két alkalommal ellenőrizni kell, hogy betartják-e a szükséges méreteket, valamint a kész termékek rendeltetésszerűen el vannak-e látva jelölésekkel.
- A saját gyártásellenőrzés eredményeit fel kell jegyezni, és azokat ki kell értékelni.

A feljegyzéseknek legalább az alábbi adatokat kell tartalmazniuk:

- a termék, ill. alapanyag megnevezése;
- az ellenőrzés, vagy vizsgálat fajtája;
- a termék, alapanyag, vagy szerkezeti elem gyártásának és vizsgálatának dátuma;
- az ellenőrzések és vizsgálatok eredménye és a követelményekkel történő összehasonlítása;
- az üzem saját gyártásellenőrzéséért felelős személy aláírása.

A feljegyzéseket legalább öt évig meg kell őrizni. Elégtelen vizsgálati eredmények esetén a gyártónak a hiányosság megszüntetéséhez szükséges intézkedéseket haladéktalanul meg kell tennie. A követelményeknek nem megfelelő termékeket úgy kell kezelni, hogy ki lehessen zárni a megfelelő termékekkel való felcserélést.

A hiányosságok megszüntetése után – amennyiben műszakilag lehetséges és a hiány elhárításának bizonyításához szükséges – az illető vizsgálatot meg kell ismételni.

3.2.2 A gyártó egyéb feladatai

Az üzemi gyártásellenőrzés folyamatos felügyelete, értékelése és jóváhagyása.

3.3 A kijelölt szervezet feladatai

A termék első típusvizsgálatának lefolytatása.

4. ALKALMASSÁGI FELTÉTELEK, AJÁNLÁSOK

4.1. Alkalmassági feltételek

4.1.1. Termék

A forgalomba hozott ventilátorok Δp -V jelleggörbéi a DIN 24163 szabvány szerint mérve legfeljebb $\pm 10\%$ -kal térhetnek el a gyártmányismertetőben megadott jelleggörbétől.

A ventilátorokat és a hozzájuk tartozó villanymotorokat az azonosításhoz szükséges adattáblával, illetve jelöléssel kell ellátni.

A villanymotorokon legalább a következő adatoknak kell szerepelniük:

- gyártó neve, vagy jele
- motor típusa

- gyári száma
- felvett teljesítmény
- felvett feszültség
- felvett áramerősség
- frekvencia
- fordulatszám
- $\cos \varphi$ értéke
- motorvédelem jele
- amennyiben rendelkezik CE jellel, annak feltüntetése

A ventilátorok adattáblája legalább a következő adatokat tartalmazza:

- gyártó neve, vagy jele
- ventilátor megnevezése, jelölése (a jelölés alapján a ventilátor a gyártmányismertető adataival azonosítható legyen).
- a ventilátor gyártási száma

4.1.2. Gyártás

A légtechnikai berendezések alapelemeit gyárilag kell előállítani és összeszerelni a gyártástechnológiai utasításoknak megfelelően. A beépítésre kerülő szerkezeti elemek csak a műszaki dokumentációban szereplő anyagokból és kivitelezéssel készülhetnek. A gyártásában, vagy az alkalmazott gyártási anyagokban bekövetkezett változások esetén a megváltozott rendszer vonatkozásában újabb alkalmassági vizsgálat elvégzése szükséges.

4.1.3. Forgalmazás

A termékek megfelelőségét a 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet előírásának megfelelően: ii) Szállítói megfelelőségi nyilatkozat, második lehetőség (3) kell igazolni.

Az ÉME nem pótolja a termék felhasználásakor törvényesen előírt egyéb engedélyeket és hozzájárulásokat.

A termékekhez magyar nyelvű ismertetőt és használati útmutatót kell mellékelni, mely tartalmazza:

- a gyártó és forgalmazó adatait
- az ÉME számát
- a műszaki jellemzőket
- felhasználási / alkalmazási területet
- szerelési, használati utasítást
-
-

4.1.4. Beépítés

A beépítés során a gyártó előírásait be kell tartani.

4.1.5. Használat

A használat során a gyártó vonatkozó előírásait kell betartani.

4.2. Ajánlások

4.2.1. A gyártó részére

Az azonosíthatóság miatt a terméket jól láthatóan célszerű megjelölni, a csomagoláson és a terméken elhelyezett címkével, illetve adattáblával. A jelölésnek legalább tartalmaznia szükséges a gyártó nevét vagy jelét, a gyártás idejét vagy azonosító számot, a típus és méret megjelölését, illetve lehetőség szerint a jellemző műszaki adatokat.

4.2.1. Csomagoláshoz, szállításhoz, tároláshoz

A csomagolás olyan legyen, hogy a szakszerű tárolás és szállítás során biztosítsa a termékek épségét, amíg azok a felhasználóhoz eljutnak. A csomagolás tartalmazzon termékismertetőt és a használati útmutatót is.

5. UTÓELLENŐRZÉS ÉS EGYÉB FELTÉTELEK

5.1. Az ÉME érvényessége alatt elvégzendő utóellenőrzések

Az ÉME érvényességi ideje alatt két alkalommal kell utóellenőrzést végezni.

Az utóellenőrzés elvégzésére vonatkozó megbízást első ízben **2009. április 30-ig** kell az ÉMI Kht részére elküldeni. Az utóellenőrzési kötelezettség elmulasztása esetén az ÉME hatályát veszti, és az ÉMI Kht. törli az érvényes Építőipari Műszaki Engedélyek adatbázisából.

Haszmann Iván
az Épületgépészeti és Energetikai
Tudományos Osztály vezetője